

LANDSCAPE

中外景观

旅游度假景观

Tourism Resort Landscape

中国建筑文化中心 主编

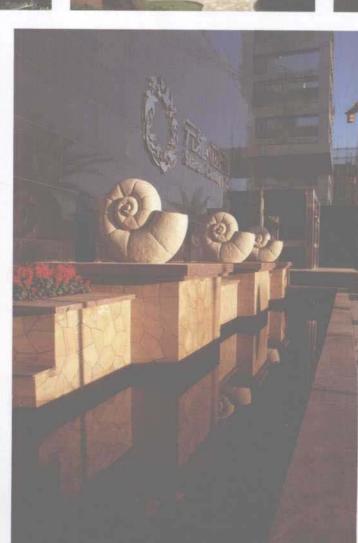
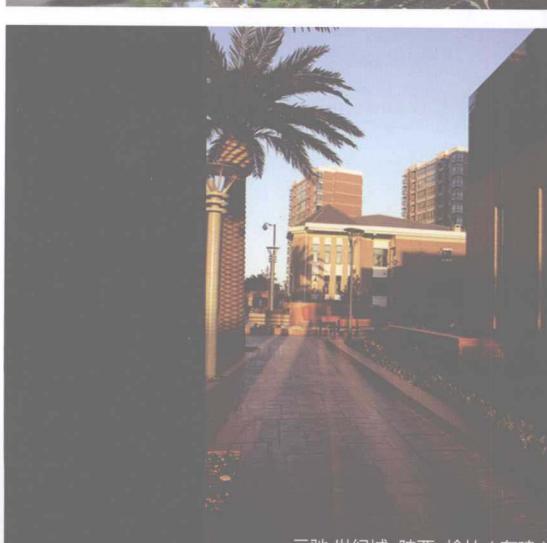
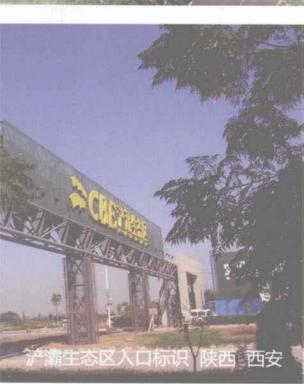
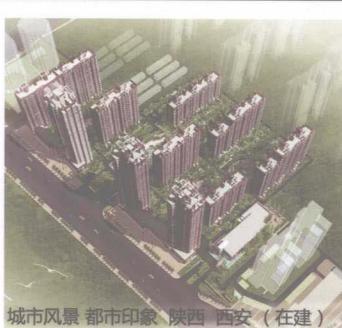


84. Landscape Design of
Qingdao Olympic Sailing Center

青岛奥帆中心景观设计

88. Shenzhen Xichong International
Seafront Resort Masterplan

深圳西冲国际滨海旅游度假区
总体规划设计



DDON



DDON

笛东联合

加拿大笛东联合

2008年部分设计项目

Projects in 2008

成都龙湖长桥郡景观设计

成都龙湖弗莱明戈景观设计

北京龙湖大方居景观设计

贵州保利温泉城三期景观设计

北京金海湖Golf球场景观设计

山水文园四路通A区景观改造

贵阳中铁逸都国际景观设计

武汉百瑞景中央生活区一期景观设计

长沙中铁水映加州景观设计

北京顶秀美泉小镇景观设计

郑州温哥华山庄景观设计

无锡太湖国际科技园城市设计

合肥逍遥津公园改造规划

济南天鸿田园城一期景观设计

福州三盛南香湖景观设计

福建海峡客家论坛中心规划设计

济南汇展国际规划设计

廊坊新奥国际会议中心景观设计

安徽新华阳光国际景观设计

呼市卢卡诺小镇规划设计

业务范围

Business scope

项目策划

Development Consultancy

城市规划设计

Planning and Urban Design

景观设计

Landscape Architecture

LEED技术

Leadership in Energy and Environmental Design

联系方式

Contact

地址：北京朝阳区慧忠里103号洛克时代中心A0809室

邮编：100101

网址：www.ddonplan.com

电话：0086-10-84871827/29/36

传真：0086-10-84871528-8001

Vancouver · Ottawa · San Francisco · Beijing



和为贵 诚为实 新为特
上农园林

城市绿地系统、风景游览区规划：张家港城西新区绿地系统规划，太仓港城组团中心启动区绿地景观系统规划，镇江三山风景区沿线景观规划

城市各类公园：99' 昆明园艺博览园蔬菜瓜果园，江阴朝阳公园，张家港滨江公园，太仓人民公园（2005年度上海市优秀工程设计二等奖、2005年度建设部部级优秀勘察设计三等奖），

镇江滨江公园，“溧阳清溪河公园，上海延中绿地方案（国际竞标获奖），上海虹桥花园方案（二等奖），宁德东湖公园

道路景观：上海外环线百米林带浦东段，上海临港新城道路，张家港城西新区道路、江阴滨江西路景观绿化带，太仓港城道路

居住社区：上海泰德苑、泰荣苑，东莞半岛，东方丽都（首届上海优秀园林景观建筑大赛、上海市优秀住宅·绿化环境奖），康桥水都，溧阳龙泉山庄别墅（2006年度亚洲人居环境典范社区），江阴春江华亭，南昌红谷春天花园，南昌上林春天，武汉常青花园

大型企事业单位附属绿地：上海东郊宾馆，上海石洞口污水处理厂，无锡国宾馆，上海交通大学七宝、闵行校区，中南大学东校区，连云港出口加工区，襄樊工业园

古建休闲建筑：上海法藏讲寺，太仓同觉寺，溧阳高静园，镇江滨江休闲区，徐州“新天地”，张家港东渡院

绿地改建与生态修复：江阴市文明广场，溧阳市政广场，江阴绮山矿区生态修复，双泾村。



景观改造 2006年

白马石

太白樱

上海上农园林环境建设有限公司
Shangnong Landscape Architecture & Environment Construction Co.,Ltd.

地址：上海虹桥路1829弄30号（邮编：200336）

电话：021-62623636（总机）

传真：021-62427475

E-mail: shangnong@126.com

CNA
上农园林

开 历 程

1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030

园林 景观 设计

荣誉

代表大连首席承担建设部风景园林学会下达的两个科研课题（支持2008年奥运会课题研究）

联合国国际科学和平周中国组委会授予荣誉奖

2003年获建设部及国际人居环境研究学会授予的“中国优秀环境住宅设计综合金奖”

2004年获建设部及国际房地产协会授予的“中国优秀设计机构”

2005年获辽宁省第二届建筑空间与环境艺术设计竞赛银奖及铜奖

2005年获建设部及国际规划建筑设计联盟授予“国际风格设计机构”

获辽宁省2006第三届建筑空间与环境艺术设计竞赛银奖及优秀奖

2007年获大连市城乡建设委员会授予大连市优秀设计一等奖兼技术创新奖

.....

Six Circles Architecture & Landscape Design & Research Institute Dalian

江西南昌青岚大道绿化设计
呼伦贝尔油田办公区规划及景观设计
山东省威海半月湾景观设计
天津万源星城水都居住区景观设计
大连千山心城居住小区景观设计
大连理工大学软件学院环境设计

日本东京松山中央公园棒球场景观设计
大庆世纪广场、采油五厂景观设计
哈尔滨市太阳岛松鼠岛景区设计
唐山市南湖地区城市设计
山东省威海黄家村规划设计
大连万科城市花园居住小区园林景观设计
大连海事大学凌洲校区环境景观设计
大连星海阳光环境景观设计

鞍山市千山路景观大道及广场设计
孟加拉达卡欢乐公园规划设计
山东海阳日本旅游度假区规划建筑景观设计
韩国SK信息工程学院建筑单体方案及景观设计
大连金州玉兔岛旅游度假区景观规划
大连金州碧海尚城屋顶花园景观设计
大连海事大学东西山校区绿化一期工程设计
大连大众·开世嘉年华景观设计

曹妃甸湿地公园规划设计
唐山大燃山公园东西路园林景观设计
唐山市城市出入口景观设计
唐山市小南湖公园修建性详规设计
大连市隆成·壹品·领秀居住区园林景观设计
大连市三十里堡临港别墅区景观设计
大连新星绿城三期——铂尔美郡居住区园林景观设计
大连龙湾社区规划及景观设计
大连圣岛旅游度假区园林景观设计

唐山景泰·翰林居居住区园林景观设计
唐山宏扬·香木林居住区园林景观设计
唐山渤海明珠居住区园林景观设计
盘锦市水木清华居住区园林景观设计
本溪市名仕华庭居住区园林景观设计
上海绿地牡丹江区政府及青少年宫园林景观设计
天津秀水湖畔规划单体方案及景观设计
大连市沙河口区社区公园园林景观设计
大连旅顺浪琴湾居住区园林景观设计
大连金州永乐铭庭屋顶花园园林景观设计
大连连大·文润金辰居住区园林景观设计
大连碧海新天居住区园林景观设计

国 际 合 作
创 造 未 来

国际合作

日本联合设计机构

法国N°X伙伴平台

网址：www.dlhuanjing.com

地址：大连市西岗区胜利路133号

电话：0411-84337555（总机）

0411-84338190

传真：0411-84338193

邮箱：dlhuanjing@163.com



图书在版编目 (CIP) 数据

中外景观：旅游度假景观 / 中国建筑文化中心主编. — 武汉：
华中科技大学出版社，2009.7
ISBN 978-7-5609-5405-9

I. 中… II. 中… III. 旅游度假村—景观—环境设计—世界 IV. TU984.18
中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第084040号

旅游度假景观 中国建筑文化中心 主编

出版发行：华中科技大学出版社

地址：武汉市洪山区珞喻路1037号 邮编：430074

责任编辑：佟凤 金花

责任印制：张正林

印刷：北京画中画印刷有限公司

开本：965mm×1270mm 1/16

印张：7.75 字数：160 000

版次：2009年7月第1版

印次：2009年7月第1次印刷

定价：45.00元

ISBN 978-7-5609-5405-9/TU·644

购书热线电话：022-60266190, 60266199 (兼传真)

投稿热线电话：010-64155588

(本书若有印装质量问题, 请向出版社发行科调换)

版权专有 翻印必究

香港贝尔高林 重庆公司

HONGKONG BEIER GAOLIN

学贯九流，汇天下人文法海，作为入行于建筑景观艺术的企业，致力于多元化的发展，着重于神州大地的著名香港设计团队，积数十年阅历之经验。深知创新与稳健、吃苦和诚信创业精神的重要。艺术与技术合二为一的行业，我们深知“负责”与“创造价值”是因果关系，负责是创造价值的前提，只有企业对客户、合作伙伴、员工、股东、社会有一个负责的心，企业才能创造更多、更完美的价值。与此同时，企业只有创造更多、更完美的价值，也才会有更坚实的力量去肩负更多的责任！

地址：重庆市渝北区龙溪镇武陵路70号3楼

邮编：401147

联系人：王海燕

电话：13883219908

传真：(023) 67601796

Email: beieraolin@sina.com

<http://www.hkbegl.com/index.php>

■ 景观规划设计

Landscape Design&Planning

■ 建筑设计

Architecture Design

■ 城市规划设计

Urban Design&Planning

■ 房地产全程策划

Real Estate Marketing Consultation

■ 旅游资源策划

Tourism Resource Development



祇有不斷的創新
沒有永恆的豐盈



目录

Http:// www.worldlandscape.net

中国建筑文化中心主编

《中外景观》编辑部

主编 陈建为
Chief Editor Chen Jianwei
副主编 朱仁民 周智 陈佐文
Vice Chief Editor Zhu Renmin Zhou Zhi Chen Zuowen
编辑部主任 肖措
Editor Director Xiao Cuo
编辑人员 金伟 刘笑艳 李峰 陈石 杨莲婷
Editorial Staff Jin Wei/Liu Xiaoyan/Li Feng/Chen Shi/Yang Lianting
区域特约编辑 刘叶盛(杭州) 魏菲宇(北京)
Contributing Editor Liu Yesheng/Wei Feiyu
美术编辑 郝泽星
Art Editor Hao Zexing
出版人 阮海洪
Publisher Ruan Haihong
制作 北京主语空间文化发展有限公司
Produce Beijing Natural Paradise Media Organization

合作伙伴

建设中国网www.cacc.gov.cn
城市设计联盟网www.ccdt.com.cn
中国景观网www.cila.com.cn
景观网www.landscape.gov.cn
园林在线www.lvhua.com

征稿联系方式

电话 Tel 010-88153600/1985
传真 Fax 010-88151958
地址 北京市海淀区三里河路13号
中国建筑文化中心615室 (100037)
Address Room 615, China Architectural Culture Center,
NO. 13 Sanlihe Road, Haidian District
Beijing, China 100037
E-mail landscapemail@126.com

声明

1. 刊载的文章仅代表作者的观点，并不完全代表编委及编辑部的观点。
欢迎读者对刊载内容展开学术评论。
2. 编辑部对所发文章、图片享有中文、电子、网络版权。
3. 欢迎各设计机构及个人踊跃投稿，本编辑部对来稿保留修改权，请勿
一稿多投。

12—14 访谈

- 12 商业项目中的景观角色
——访SED新西林景观国际设计总监

18—23 人居环境

- 18 情系南市区、携手建家园
——新疆伊宁市南市区保护与更新规划

26—39 大学生实习基地

- 26 慈溪达蓬山徐福东渡旅游区规划设计

42—82 论坛

- 42 基于再生水利用的滨水景观规划研究
——以张家港市城西新区水景观规划为例
46 香港迪士尼乐园与深圳欢乐谷设计手法比较分析
50 中国传统文脉在现代造园中的应用初探
56 戈壁，盖里以及他们的新旧塑性建筑
60 绿色堤防：河道堤防绿化规划的新模式探索
——以黄浦江上游段、拦路港绿色堤防生态绿化规划为例
64 浅谈新疆地域建筑景观发展中存在的问题和改进措施
66 巴塞罗那社区公园的设计经验及启示
70 关于开发建筑外装色彩的配色形象比例图研究
73 做好居住小区的规划设计为景观设计提供优质平台
75 原生态旅游区科学保护与开发的规划技术探讨
——以纳木错生态旅游区总体规划为例
80 中国城市景观变迁160年 (1840—2000)

84—103 规划与设计

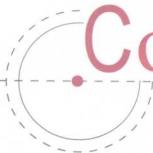
- 84 青岛奥帆中心景观设计
88 深圳西冲国际滨海旅游度假区总体规划设计
92 湖南光明村——狮子山生态农业旅游观光度假村规划设计
96 北京龙庆峡景区入口区环境设计
99 苏州西山水月坞、涵村坞林业观光整治工程

106—109 景观与公共艺术

- 106 博物馆系列典藏主题浮雕——《潞安魂》

112—121 名师名作

- 112 退思园



Contents

[Http:// www.worldlandscape.net](http://www.worldlandscape.net)

12-14 Interview

- 12 The Role of Landscape in Commercial Projects
——Interview with Design Directors of SED

18-23 Human Living Environment

- 18 The Protection and Renovation Planning of South Urban Area of Yining City
in Xinjiang Province

26-39 Master's Lecture Notes

- 26 The Planning and Design of Xufu Dong Du Tourist Region in Dapeng Mountain in Cixi

42-82 Forum

- 42 Research on Waterfront Landscape Planning Based on Utilization of Recycling Water
——The Case of Water Landscape Planning in Zhangjiagang Chengxi New Area
- 46 The Comparative Analysis on Design Methods
of Hong Kong Disneyland and Shenzhen Happy Valley
- 50 The Study of the Application of Chinese Traditional Culture in Present Garden Designing
- 56 Gerhy, Gaudi and Their Old and New Plastic Building
- 60 Green Embankment: Exploration of a New Model of River Embankment Greening
——The Cases of Ecological Greening of Green Embankment in the Upper Reaches
of the Huangpu River and Lanlu Harbor
- 64 Discussion on the Construction Problems Existing in Xinjiang Geographical Landscape
Development and the Improvement Measures
- 66 Design Experience and Enlightenment of Barcelona Community Park
- 70 Study on the Color Combination Image Scale for Architectural Exterior
- 73 Make a Good Planning and Design of Community To Provide a Quality Platform
for Landscape Design
- 75 Discussion on the Planning Techniques of the Original Eco-tourism Zone's Protection
and Development——Take a Case of the Namtso Eco-tourism Zone's Overall Planning
- 80 China's Urban Landscape Changes during 160 Years (1840—2000)

84-103 Planning and Design

- 84 Landscape Design of Qingdao Olympic Sailing Center
- 88 Shenzhen Xichong International Seafront Resort Masterplan
- 92 The Planning and Design of Lion Moutain Ecological Agriculture Tourism Sightseeing Resort
- 96 The Entrance Environment Design of Beijing Longqingxia Scenery Area
- 99 Shuiyuewu and Hancunwu Forestry Tourism Renovation Project in Suzhou

106—109 Landscape and Public Art

- 106 Classic Collection Motif Relief of Museum——《The Soul of Lu'an》

112—121 Masterpieces and Famous Architects

- 112 Tuisi Garden

编委会主任

Director of Editorial Committee
陈俊渝
Chen Junyu

顾问专家成员

Consultant Expert Member
(按姓氏笔画)
王向荣 王秉忱 白一 刘持
Wang Xiangrong/Wang Bingchen/Bai Yi/Liu Chi
刘晓明 刘滨谊 张树林 苏雪痕
Liu Xiaoming/Liu Binyi/Zhang Shulin/Su Xuehen
杨锐 邱建 陈昌笃 林源祥
Yang Rui/Qiu Jian/Chen Changdu/Lin Yuanxiang
罗哲文 俞孔坚 谢凝高
Luo Zhewen/Yu Kongjian/Xie Ninggao

编委会成员

Editorial Committee Member
(按姓氏笔画)
万彤 王云 王国梁 王建发 王晓东
Wan Tong/Wang Yun/Wang Guoliang/Wang Jianfa/Wang Xiaodong
王海燕 邓宇昱 冯英澍 乔亚昆 刘晓东
Wang Haiyan/Deng Yuyu/Feng Yingshu/Qiao Yakun/Liu Xiaodong
刘海源 刘斌 许舸强 孙奇清 苏巍 李培军
Liu Haiyuan/Liu Bin/Xu Geqiang/Sun Qiqing/Su Wei/Li Peijun
李族坤 李雷 李愈 吴加东 陈昌强 邱泽有
Li Zukun/Li Lei/Li Yu/Wu Jiadong/Che Changqiang/Qiu Zeyou
张术威 张夷 陈铁明 易文清 周宁
Zhang Shuwei/Zhang Yi/Chen Tieming/Yi Wenqing/Zhou Ning
周永忠 罗华 罗斌 郑可 贾罡 高艳
Zhou Yongzhong/Luo Hua/Luo Bin/Zheng Ke/Jia Gang/Gao Yan
高淼 徐宏伟 曹宇英 袁松亭 彭应运
Gao Miao/Xu Hongwei/Cao Yuying/Yuan Songting/Peng Yingyong
虞金龙
Yu Jinlong



重庆市开宜景观设计建设有限公司

CHONGQING KEY LANDSCAPE DESIGN & CONSTRUCTION CO., LTD

KEY LANDSCAPE DESIGN & CONSTRUCTION CO., LTD

景观设计建设有限公司成立于1999年4月8日，是集园林景观规划设计、园林工程施工、景观生态旅游于一体的主流景观设计建造公司。

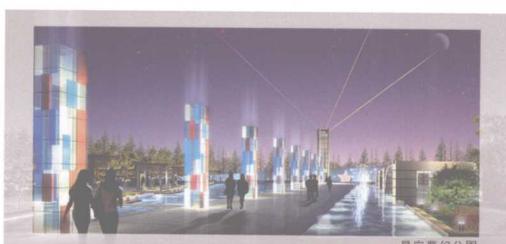
八年来，凭借良好的人才、管理和市场的成功建设，开宜（KEY）已完成各项设计项目200余件、施工项目60余个，并赢得社会的广泛认同与赞誉。其中有大足宏声文化广场、青春佳苑、旭日凤凰城、华宇林泉雅舍等，还倾力打造了远近文明的“三峡广场”，正因如此，开宜的笔触已纷纷点燃到西部其他地方。

我们将以“诚立信，精为品”的服务理念，立足于打造“专业、本土、一流”的品牌战略目标，将“功能创意和谐，细节构造美景”的设计理念进一步完美诠释，实现企业的永续经营。

服务范围

- 社区景观设计及建造
- 城市空间景观设计及建造
- 商务空间景观设计及建造
- 庭院景观设计及建造
- 景区及公园规划设计及建造

ADD: 重庆市江北区红锦大道1号理想大厦11楼
E-MAIL: KEYHAPPY@VIP.SINA.COM
TEL: (023) 65450898 65425663
FAX: (023) 65451070



副理事长单位 >>>



杭州潘天寿环境艺术设计有限公司
院长 朱仁民



上海贝伦汉斯景观建筑设计工程有限公司
总经理 陈佐文

常务理事单位 >>>



天津华标园林规划设计有限公司
总经理 陈铁明



加拿大笛东联合规划设计顾问有限公司
中国区首席代表 袁松亭



大连六环建筑环境设计研究院
院长 高淼



美国DND设计机构
总经理 李愈



WWILA 泛亚景观
总裁兼首席设计师 吴加东



重庆贝尔高林建筑景观设计有限公司
总经理 项令华



开宜机构
总经理 刘晓东



深圳赛瑞景观工程设计有限公司
总经理 贾罡



A&I(安道国际)
首席代表 曹宇英



深圳大地景观设计有限公司
总经理 邓宇昱



上海上农园林环境建设有限公司
总经理 王云



格林贝尔设计顾问（厦门）有限公司
执行总裁兼总设计师 邱泽有



北京土人景观规划设计院
院长 俞孔坚



LAD—上海景源建筑设计事务所
所长 周宁



易园园林集团
董事长 易文清



天津泰达园林设计有限公司
院长 李培军



天津市北方园林市政工程设计院
院长 刘海源



苏州筑园景观规划设计有限公司
总经理 张术威



都林国际设计（上海）公司
总经理 郑可



北京中天林园林景观艺术有限公司
设计总监 苏巍



J&G国际景观设计集团
(USA) 景观园艺（苏州）企业机构
董事长 张夷



上房绿建上海北斗星景观设计事务所
总经理 虞金龙



沃易森（西安）建筑景观设计有限公司
总经理 许舸强



海口市风景园林规划设计研究院
院长 李雯



加拿大NAC设计有限公司
浙江揽景环境设计工程有限公司
总经理兼首席设计师 罗斌



中国建筑设计研究院
环境艺术设计研究院
院长 李存东



艾特兰斯设计机构
艾特蓝德技术机构
董事长 熊大荣



河南绿建园林景观工程有限公司
总经理 王建发



北京中雕环亚建筑雕塑有限公司
总经理 冯英澍



北京三色国际设计顾问有限公司
董事 首席设计师 陈昌强

理事会员 >>>



日照汉景建筑设计有限公司
总经理 赵峰



四川美术学院
主任 龙国跃



重庆高地景观设计有限公司
重庆金点园林建设有限公司
总经理 龙俊 石成华

支持单位

全国城市雕塑建设指导委员会
上海景观学会
厦门市景观绿化建设行业协会
北京屋顶绿化协会

中外景观理事单位

Members of the Executive Council

商业项目中的景观角色 ——访SED新西林景观国际设计总监

The Role of Landscape in Commercial Projects ——Interview with Design Directors of SED

编者按：通过SED新西林景观国际中外设计师不同思考角度的碰撞，寻求一种适合本土的商业景观发展道路。



»»» William Wong 黄剑锋先生

SED新西林景观国际 总经理/首席设计总监
高级工程师
瑞典皇家理工学院环境规划系 工程硕士
深圳大学建筑及土木工程学院 建筑学学士
美国景观建筑师协会 (ASLA) 会员
深圳市建筑工程设计、环境工程专家工作委员会专家



»»» Gerardo R. Cruz

SED新西林景观国际 执行设计总监
菲律宾东方大学建筑工程管理 硕士
菲律宾远东大学 建筑学理工学士

中外景观：对于高度集约型的综合街区，请以厦门国际邮轮城为例为我们简单介绍一下其生活形态是如何营造的？

黄剑锋：厦门国际邮轮城是展示厦门市国际性城市形象的重要场所和城市未来最重要的开放空间，是一个居住、办公、商务、出行、购物、文化娱乐、社交、游憩等各类功能高度集约的街区，也是厦门市城市形象的重点项目。邮轮城的概念是国际范围内休闲商务发展的一种结果，作为休闲的商务，人们对时间的观念已经没有如此紧迫的需求，它上升为观光、商务合而为一的一种休闲度假生活方式。从某种意义上讲，景观已经不单纯是一种只被当作外表的城市美化手法，更重要的是景观已经转化成带动生活方式发生变化的行为。邮轮城的景观设计通过吸收国际城市如美国迈阿密、瑞典斯德哥尔摩等知名港口城市的生活经验，与厦门本地的地域文化特点结合，通过一系列的文化再现、碰撞，创造一种新的本土文化生活方式。这样的目标对设计师也提出了更多的要求，它需要对国际范围内邮轮城的生活方式有丰富的生活体验和感受，再将感受转化为物化的环境，与本地特色结合，这也是值得设计师努力的方向。

中外景观：据我们所知，国际邮轮城项目有非常丰富的资源，您认为景观应该如何与周边资源相结合，使项目效益最大化？

黄剑锋：作为一个以城市环境为背景的景观创意项目必须与城市几个方面资源进行协调，包括自然资源、人文环境资源和城市肌理资源。自然资源需体现周边环境要素的关系，邮轮城环境设计依托周边的海、山、岛等天然环境，烘托景观的绿色亲海主题与休闲功能，形成与大自然紧密结合的外向型环境特色；对于人文环境除了引入新的设计理念之外，还要关注传统的文化和地域文化特点，进行综合性的思考；景观作为城市肌理衔接环节，对城市发展有放大的效益。邮轮城是厦门市未来的展示窗口，景观作为多个层面生活的纽带，借由舒适、浪漫的休闲环境和贵族式文化氛围的营造，将城市商务、出行购物、文化、社交、娱乐共同联系在一起，开创一种以海洋为背景、海陆互动的、以亚热带休闲度假为内涵的崭新生活方式。

中外景观：在旧城改造中，您认为景观在其中扮演着怎样的角色？

黄剑锋：在近十多年的中国城市经济发展中，旧城改造被提到一个越来越重要的位置，城市已经经历了一个从无到有、满足量化的过程，下一步该怎么走是很多城市将要面临的挑战。旧城改造非常受政府的关注，在旧城改造的案例里面，我们已经完成或正在完成许多相关的项目，包括南方的佛山、深圳商业区，北方产业转型的大庆市，都要进行旧城改造。当然我自己不太愿意说旧城改造，



深圳华强北商业街区旧景



深圳华强北商业街区改造后全景



深圳华强北商业街区之赛格科技园旧景



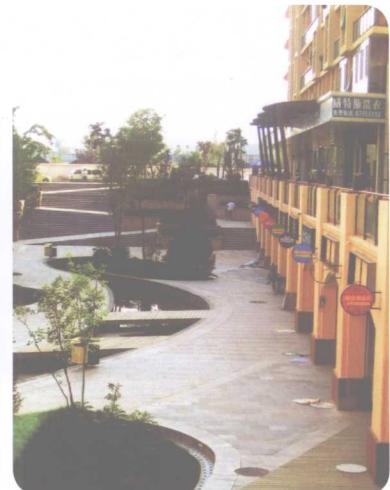
赛格科技园改造后实景



北京赛洛城商业景观 1



北京赛洛城商业景观 2



北京赛洛城商业景观 3

它不像中国历史名城的重新翻新，我们说的旧城改造在某种意义上更像“旧城的活化”。我们面临的大多数旧城，真正具有历史价值的，相对来说并不多，很多是因为时代发展，城市肌理需要而改变，所以我们用“活化”这个词更能体现它们所面临的问题。很多建筑有最基本的功能形态，但是外立面平淡无奇，甚至破旧，城市发展就要考虑如何在旧的城市肌理中创造新的生命力，这就是我们所说的“城市活化”思想。

而景观在其中扮演的角色是多层面的。首先要对城市发展和旧城的特点有全面理解——是产业的发展、转型还是商业价值的提升？我们通过景观的设计达到改造的目的。比如提升商业价值、广告效能，甚至提升物业的租金，带来整个旧城地域价值的提升，这是我们对旧城活化的立足点，也是景观在其中扮演的最重要的角色。其次，作为城市改造往往是以政府为主体决策层，旧城问题比较复杂，会涉及复杂的关系网，如何协调以政府为主的决策层的意图和旧城改造本身带来的产权的问题，那就要求景观设计师除了创造景观之外，需要对上下环节进行充分的了解、沟通和协调，进而推动旧城改造朝着有利于社会、经济平衡发展的方向发展。因为这样才能让社会、商家得到最满意的结果。

中外景观：目前经济环境变化下，房地产行业市场也面临挑战和调整，作为与其紧密相关的景观行业，您认为该如何应对？

Gerardo R. Cruz: In my opinion, landscape or landscape architecture will always be here to stay so long as human life exist. Yes, there is a slow down Teal estate industry, but facing this challenge can very well result in a positive outlook, one is, it will make landscape design offices create and design better

with their hearts and mind, not only for profit and gain, but we can focus on our real and original goal which is to make a better environment. Secondly, landscape design firms will now think twice on overhead expenses on the firm itself and for their clients as well. Lastly, I will always believe that surviving this crisis means you are already a made firm who have all the rights to stay and compete with multi-national firms.

我认为景观设计将始终伴随着人类的生活和发展。确实，目前房地产行业发展有所缓慢，但是如果我能积极面对这些机遇和挑战，则会有良好的发展前景：首先这将会使景观设计公司及其设计师们进一步用心去思考如何才能创造出更好的设计，不仅仅局限在为利润而设计，更是为了实现营造一个更好的生存环境这一最初目标；其次，景观公司将进一步思考公司与客户之间管理费用的分配；最后，我始终相信能在这次危机中存活下来便意味着这家公司已经具备足够的实力去参与国际竞争。

中外景观：新西林从深圳开展业务，目前完成的案例已辐射全国多个省市，2009年您如何看待景观行业的发展趋势？新西林如何在新一轮的竞争中保持竞争优势，持续发展？

Gerardo R. Cruz: Some years back, the trend was focus more on hardscapes and very elaborate structures which sometimes create many useless areas, it was like designing a form without its function. Nowadays, landscape designing is going back to its original concept, “Greening” or shall we say more planting and green, whether it's a modern, classical or regional style. We will always be using these most important element of landscape. “plants”, not only that it would save money and time in construction but also it will really create a more harmonious environment to



北京赛洛城商业景观 4



北京赛洛城商业景观 5

which the whole world needs and asking now.

But following this trend is not as easy as it, a battery of good designers and the whole team have to perform to their best capabilities, and this is where SED is in advantage. Backed by some talented people this organization has a lot of rooms to advance to compete with the present and up coming trends of the market.

几年前，景观设计行业的趋势还只是更多地集中在硬景方面的设计，同时过多地追求结构方面的精细化设计，有时会衍生出许多毫无价值的空间，这就像单单设计了一个躯壳而没有实际的功能。如今，景观设计回到了它最初的想法，无论其风格是现代的、古典的抑或是地域性的，其趋势发展为“生态绿化设计”或者可以说是更多地集中在软景方面的设计。设计师们也往往把这些看成是景观设计中最重要的元素。更多的“植物”，不仅仅可以节省施工的成本和时间，而且能真正营造出人们所需要和希望的生活环境。

但是要符合这一趋势，是不容易把握的，它需要一批经验丰富的优秀景观设计师和团队合作的精神，而这正是新西林的优势所在。除此之外新西林还有现代化和适合大部分中青年设计人员的管理机制，这为新西林在新一轮的竞争中保持竞争优势并持续发展提供了更大的空间。

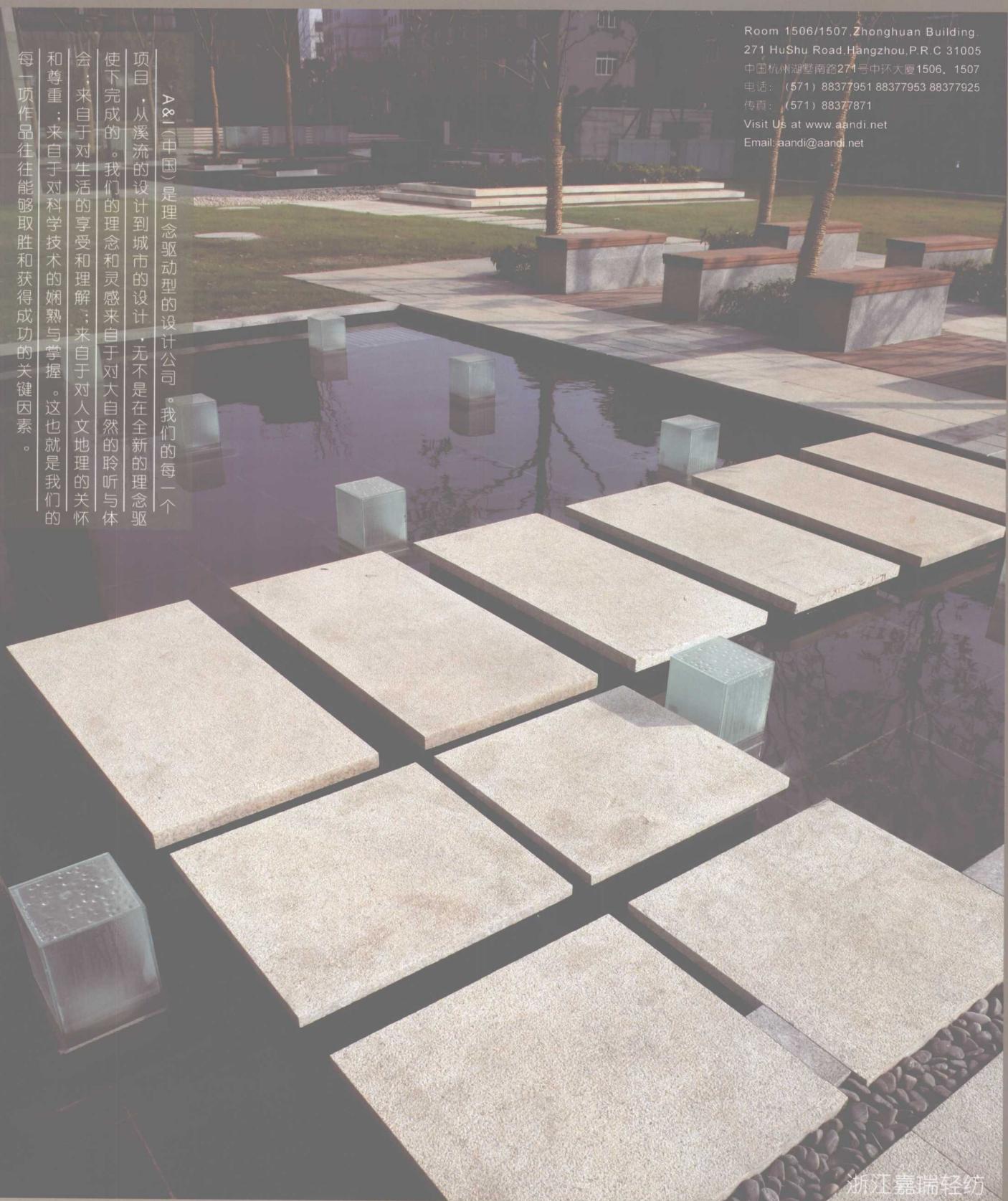
The Role of Landscape in Commercial Projects



厦门国际邮轮城鸟瞰图

Room 1506/1507, Zhonghuan Building,
271 HuShu Road, Hangzhou, P.R.C 31005
中国杭州湖墅南路271号中环大厦1506, 1507
电话: (571) 88377951 88377953 88377925
传真: (571) 88377871
Visit Us at www.aandi.net
Email: aandi@aandi.net

A&I(中国)是理念驱动型的设计公司。我们的每一个项目，从溪流的设计到城市的设计，无不是在全新的理念驱使下完成的。我们的理念和灵感来自于对大自然的聆听与体会；来自于对生活的享受和理解；来自于对人文地理的关怀和尊重；来自于对科学技术的娴熟与掌握。这也就是我们的每一项作品往往能够取胜和获得成功的关键因素。



浙江嘉瑞轻纺

A&I China is a design company motivated by ideas. Each of our projects, from the design of a brook to the design of a city, is completed by brand new ideas. Our ideas and inspiration come from our listening and feeling of the nature, from our joy and understanding of life, from our care and respect of the environment, from our proficiency and mastery of science and technology.

All of these are the key factors that make each and every piece of our project a great success.

Planning | Architecture | Landscape Architecture | Engineering

A&I(香港)景观与建筑设计有限公司

A&I
安道国际

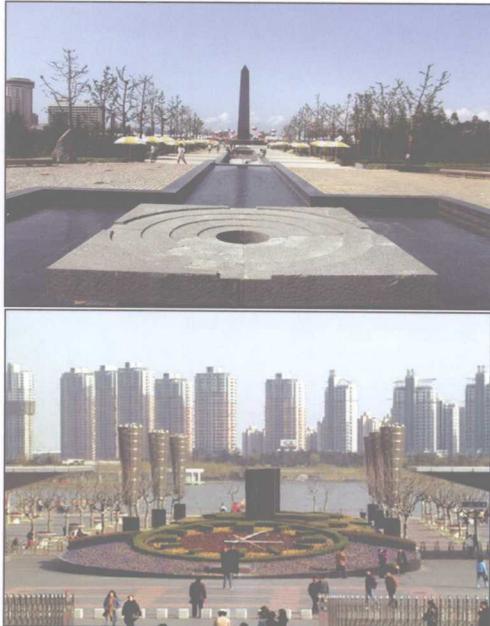
公司简介

美国 LEAD 国际设计是成立于美国的规划设计公司。

为进一步开拓中国市场，向客户提供全方位的、高标准的服务，公司于 2001 年与上海景源建筑设计事务所（中国国家建设部核准成立的，具有甲级资质的设计公司）合作，并授权其为 LEAD 在沪的专业公司，聚集了一批北美、日本、新加坡和长期在境外设计公司工作过的海归人员以及具有博士和硕士学位的规划师、建筑师作为业务骨干，由一批富有经验的高级建筑师和高级工程师作为业务总监，并聘请有关著名专家、学者作为公司的咨询顾问，旨在建立既有国际水准的又符合本土规范要求的专业设计团队。

公司目前可为客户提供大型综合区的开发规划、城市规划设计、各类风景旅游区规划设计、环境与景观规划设计、住宅区和商业区规划设计、教育园区规划设计，各类建筑设计以及房地产开发策划和咨询、房产营销等方面的专业服务。

在沪的联合公司由博士学位 3 人，硕士学位 9 人，国家一级注册建筑师 5 人，国家注册规划师 4 人，国家一级注册结构工程师 2 人，高级工程师 10 人等 60 余人的规模。



公司主要作品

上海浦东世纪公园和世纪大道的规划设计及世界广场周边改造

青岛市重点项目汇泉湾广场规划和设计

上海浦东荷兰新城景观设计

上海松江珠江新城建筑景观设计

上海证大上海故事建筑设计（2005 年中国房地产及住宅最佳设计方案金奖）

上海祝桥新镇规划设计

苏州工业园区方洲公园（2004 年姑苏杯，金鸡湖杯）

苏州工业园区中塘公园（2005 年姑苏杯，金鸡湖杯）

成都国际总部园区规划设计

中茵皇冠国际社区景观（2004 年“中国房地产最佳豪宅规划楼盘”）

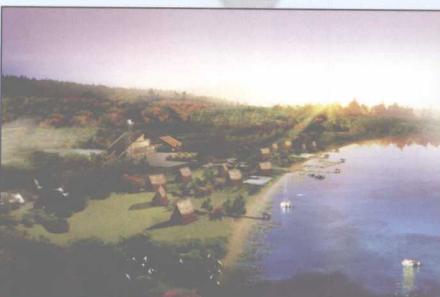
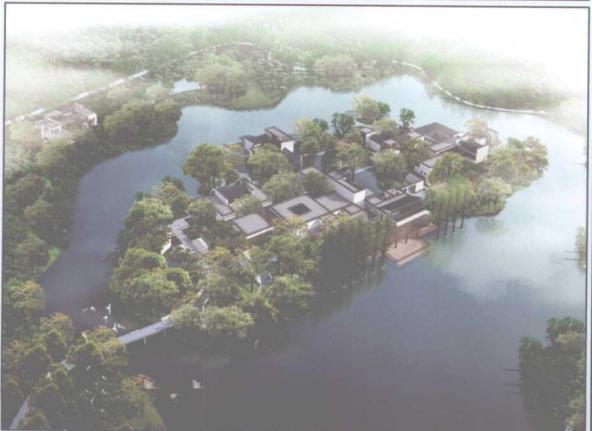
上海地杰国际 E、F 街坊景观设计（2007 年上海园林杯）

绍兴山水人家景观设计

杭州亲亲家园 D 区景观设计

常州金坛紫云湖景区景观设计

上海期货交易所“衍生品”开发中心景观设计



A : 上海市杨浦区荆州路 334 弄 108 号荣广商务中心 1 号楼 102、2 号楼
T : 021-51807928 51807925 51807926 51807927